

**Zeitschrift:** Suisse magazine = Swiss magazine  
**Herausgeber:** Suisse magazine  
**Band:** - (2010)  
**Heft:** 249-250

## **Inhaltsverzeichnis**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 23.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



4

### FAITS MARQUANTS DE L'ACTUALITÉ SUISSE

8

### TOURISME

Les plus célèbres fêtes  
et traditions folkloriques  
de Suisse.

11

### HISTOIRE

Marcello, une artiste fribourgeoise  
à la cour de Napoléon III.

14

### SAGA

Les pionniers suisses de l'aviation.

16

### HOMMAGE

Jean-René Bory (1928-2009)

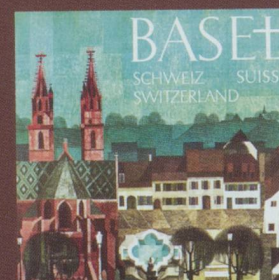
17

### PUBLICATIONS DIVERSES

18

### ÉCONOMIE

Histoire d'une brillante entreprise  
chimique suisse : Ciba.



20

### GÉNÉALOGIE

Les racines du poète  
Philippe Jaccottet.

22

### NOUVELLES FÉDÉRALES

26

### DANS LES CANTONS

30

### LU POUR VOUS

32

### CALENDRIER

34

### ENTRE NOUS

35

### ACTUALITÉ

Suite de notre chronologie  
sur le secret bancaire.

36

### +360°

Deux mois en Suisse  
et dans le monde.